

## جوتافلور توب كوت ، مركب أ

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام N	جوتافلور توب كوت ، مركب أ
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	502
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُصحّ بها

الاستخدامات التي تم تعينها

- coatings in Use  
- coatings in Use

Jotun Saudia Co Ltd. :  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

تفاصيل بيانات المورد

Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00 رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)

## القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	بيان الأخطار
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	:
تأكل/تبיעج الجلد - الفئة 2	
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1	
التحسس الجلدي - الفئة 1	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تهيج الجهاز التنفسى) - الفئة 3	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3	
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	

عناصر بطاقة الوسم في النظام N  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التبيه	بيان الأخطار
عبارات المخاطر	خطر.
عبارات التحذير	سايل وبخار لهوب. يسbib تهيج الجلد. قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسbib تلفاً شديداً للعين. قد يسبib تهيجاً تنفسياً. قد يسبib النعاس أو الترتج. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

<p>• ليس قفازات واقية. ليس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيدا عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.</p> <p>• في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك. أخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشفف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.</p> <p>• يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.</p> <p>• تخالص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.</p>	<b>الوقاية</b> <b>الاستجابة</b> <b>التخزين</b> <b>التخلص من النفاية</b> <b>الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف</b> : لا توجد.
--	---

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

<b>مادة/مستحضر</b> <b>وسائل التعريف الأخرى</b>	خليط غير متوفرة.
---	---------------------

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

<b>CAS</b> <b>كود المجموعة الأوروبية</b> <b>كود المنتج</b>	غير قابل للتطبيق. خليط. 502
--	-----------------------------------

اسم المكون	CAS	%
epoxy resin (MW 700-1200)	25036-25-3	≥25 - ≤50
xylene	1330-20-7	≥10 - <22
butan-1-ol	71-36-3	<10
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	64742-95-6	≤10
1-methoxy-2-propanol	107-98-2	≤5
ethylbenzene	100-41-4	≤5
epoxy resin (MW≤700)	1675-54-3	≤5
maleic anhydride	108-31-6	≤0.1

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

<b>ملامسة العين</b> <b>استنشاق</b> <b>ملامسة الجلد</b> <b>الابتلاع</b>	<p>• أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعي دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعي التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعي مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.</p> <p>• أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرية بالتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنقطاع التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعي تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتضمن عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعي الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.</p> <p>• أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفازات. يُراعي مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعي التوقف عن التعرض في حالة ظهور أي شكاوى أو أعراض. يُراعي غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعي تنظيف الحذايا تنظيفاً جيداً قبل ارتدانه ثانية.</p> <p>• أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعي المضمضة بالماء. يُراعي نزع الأطقم السينية إن وجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كبيات قليلة من الماء ليشربها. يُراعي التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعي الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.</p>
---	---

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### أهم الأعراض/التاثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- لامسة العين**: يسبب تلفاً شديداً للعين.
- استنشاق**: قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- لامسة الجلد**: يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع**: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- لامسة العين**: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم الدمعان احمرار
- استنشاق**: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المُسالك التنفسية السعال غثيان أو تقيؤ صداع نعاس/اعياء دوخة/دوار فقدان الوعي
- لامسة الجلد**: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج احمرار قد تحدث قروح
- الابتلاع**: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- ملاحمات للطبيب**: عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة**: لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية**: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو ليس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة**: استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة**: لا تستخدم المياه النافثة.
- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيماوية**: سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةٌ بـالحياة المائية وتتأثر بها طبقة الأسد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.
- نتائج تحل حاري خطيرة**: قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد الكبريت  
أكسيد/أكسيد فلزية

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**: يُراعي عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدين على مقرية من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات** : يتبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بغيرها. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. منع استخدام أيهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية** : تجنب تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكثرة كبيرة.

### طراقة ومواد الاحتواء والتنظيف

**انسكاب صغير**

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. حفف بالماء ثم قم بازنته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدروم، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الغرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصلة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

احتياطات المناولة المأمونة

**إجراءات للحماية**

يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة صنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة** : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتراب، والدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقناع. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

لا يوجد.

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

: ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلات هندессية للمعدات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ظُواهرها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاقل الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

### إجراءات النظافة الشخصية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها زالت تحفظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اخترق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقرر زمن حماية القفازات تقييرًا تقييرًا.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.

تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُرِّنَت واستخدمن على نحو سليم. قد يتزدَّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيًّا حيث قد حدث التعرض بالفعل.

### Wear ISO to tested gloves suitable 1:2016

لا يوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: مطاط البوتيل (< mm 0.4

قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: (®Viton) mm 0.35 < (mm 0.7) نوبرين، (mm 0.5) PVC

موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمان ساعات: مطاط النيتريل (< mm 0.4), mm 0.35 < (mm 0.3) Teflon, mm 0.07 (< mm 0.35) كحول بولي فينيل (PVA)

### حماية الجلد

### حماية بدوية

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خط اشتغال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرو� وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تنليلية تقاوم درجات الحرارة العالية.

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب المتואض مع المعيار أو المصادقة الملاatin. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمانت تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

### أدوات حماية الجسم

### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة وملائمة إذا كانوا معرّضين لتركيزات تتعدي حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المقصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

المظهر	الحالة الفيزيائية
اللون	: أسود، أزرق، صافٍ، أخضر، رمادي، 3 بيضاء.
الرائحة	: خاصية.
عتبة الرانحة	: غير قابل للتطبيق.
pH	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الانصهار	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الغليان	: وأدنى قيمة معروفة هي: 246.2 °C (butan-1-ol ف). المتوسط الترجيحي: 151.39 °C (304.5 ف).
نقطة الوميض	: كأس مغلق: 77 °C (25 ف)
معدل التبخر	: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.7 (هوكارنا ب حلات البوتيل)
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير قابل للتطبيق.
الحدود العليا/ال الدنيا لقابلية للالتهاب أو الانفجار	: 0.8 - 13.74%
الضغط البخاري	: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.76 كيلوباسكال (5.7 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)
الكتافة البخارية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (MW resin epoxy) (700) (الهواء = 1)
الكتافة النسبية	: 1.26 إلى 1.283 g/cm³
الذوبانية	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريغ الأوكتانول/الماء	: غير متوفرة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: وأدنى قيمة معروفة هي: 518 °C (methoxy-2-propanol-1 ف)
درجة حرارة الانحلال	: غير متوفرة.
الزوجة	: كينماتي C°40 (104 ف): < 20.5 s²/mm (20.5 سنتي ستوك)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية	الثبات الكيميائي
: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.	: المنتج ثابت.
: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.	إمكانية التفاعلات الخطيرة
: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تثقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.	الظروف التي ينبغي تجنبها
: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة	المواد غير المتفقة
: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.	نواتج الانحلال الخطيرة

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكون/المتّج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
xylene	استنشاق بخار	فار	20 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 بالفم	فار	4300 مج / كجم	-
	TDLo جلدي	أرنب	4300 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	790 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	13 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	6600 مج / كجم	-
	استنشاق بخار	فار - ذكور	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	< 5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	3500 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	20 جرام / كجم	-
butan-1-ol 1-methoxy-2-propanol	LD50 بالفم	فار	15600 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	400 مج / كجم	-

التهيج/التآكل

اسم المكون/المتّج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
xylene	الأعين - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	-
	الجلد - مهيج خفيف	فار	-	8 ساعات microliters 60	-
	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات mg 500	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات milligrams 2	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 milligrams	-
	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	1 Percent	-

الاستحسان.

اسم المكون/المتّج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	النوع	النوع	النوع
epoxy resin (MW 700-1200)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.
epoxy resin (MW ≤700)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.
maleic anhydride	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.

التاثير على الجنينات

غير متوفّرة.

السرطانة

غير متوفّرة.

السمية التناصيلية

غير متوفّرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفّرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

## القسم 11. المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	butan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	1-methoxy-2-propanol

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene
الجهاز التنفسي	استنشاق	الفئة 1 الفئة 2	maleic anhydride

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- لامسة العين** : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- استنشاق** : قد يسبب النعاس أو التردد. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- لامسة الجلد** : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

**لامسة العين** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم  
الدمعان  
احمرار

**استنشاق** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج المسالك التنفسية  
السعال

غثيان أو نقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/بور  
فقدان الوعي

**لامسة الجلد** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار

قد تحدث قرحة

**الابتلاع** : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

#### التأثيرات الفوريه المحتمله

#### التأثيرات المتأخرة المحتملة

#### التعرض طويق المدى

غير متوفرة.

#### التأثيرات الفوريه المحتمله

## القسم 11. المعلومات السامة

**تأثيرات المتأخرة المحتلة :** غير متوفرة.

**آثار صحيحة مزمنة كاملة**

غير متوفرة.

- |   |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|
| :<br>ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. | :<br>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | :<br>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | :<br>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | :<br>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. | :<br>لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. |
| <b>عامة</b>   | <b>السرطانة</b>                                  | <b>التاثير على الجينات</b>                       | <b>القابلية على التسبب في المسخ</b>              | <b>التاثيرات النهائية</b>                        | <b>التاثيرات الخصوبية</b>                        |

**القياسات الرقمية للسمية**

**تقديرات السمية الحادة**

<b>قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)</b>	<b>المسك</b>
مج / كجم 6152.52	بالم
مج / كجم 8986.51	جلدي
مج / لتر 118.85	الاستنشاق (الأبخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

**السمية**

<b>العرض</b>	<b>الأنواع</b>	<b>النتيجة</b>	<b>اسم المكون/المنتج</b>
48 ساعات	pugio Palaemonetes -	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	xylene
96 ساعات	promelas Pimephales -	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 > 10 مج / لتر	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
72 ساعات	الطحالب	حاد IC50 > 10 مج / لتر	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 > 10 مج / لتر	
96 ساعات	costatum Skeletonema -	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene
48 ساعات	الطحالب	حاد EC50 2.93 مج / لتر	
96 ساعات	براغيث الماء	حاد LC50 4.2 مج / لتر	
48 ساعات	السمك	حاد EC50 1.4 مج / لتر	
96 ساعات	براغيث الماء	حاد LC50 3.1 مج / لتر	epoxy resin (MW≤700)
21 أيام	السمك - promelas pimephales	مزن NOEC 0.3 مج / لتر	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 230 جزء من المليون الماء العذب	maleic anhydride
البالغ	affinis Gambusia -		

**الثبات والتحلل**

<b>القابلية على التحلل الحيوي</b>	<b>التحلل الضوئي</b>	<b>العمر النصفى المانى</b>	<b>اسم المكون/المنتج</b>
سرعة ليس بسهولة	-	-	xylene
سرعة ليس بسهولة	-	-	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
سرعة ليس بسهولة	-	-	ethylbenzene
سرعة ليس بسهولة	-	-	epoxy resin (MW≤700)

**القدرة على التراكم الأحبارى**

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
butan-1-ol	1	-	مُنخفض
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	-	2500 إلى 10	على
1-methoxy-2-propanol	<1	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض
epoxy resin (MW≤700)	3.78 إلى 2.64	31	مُنخفض
maleic anhydride	-2.78	-	مُنخفض

القابلية على التحرك عبر التربة  
معامل تفاصم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التأثيرات الصارمة الأخرى

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

بيانات التصرف:

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبعي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبعي أن يُبعد تدوير نفاية التغليف. ينبعي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعي الدخول عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض روساب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قفصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من القيايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال يشده أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	رقم الأمم المتحدة
UN1263	UN1263	UN1263	Paint
Paint	Paint	Paint	Paint
3	3	3	3
			فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
لا.	لا.	لا.	الأخطار البيئية
قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.	<u>S-E, F-E</u>	<u>حداول الطوارئ</u>	معلومات إضافية

### معلومات إضافية

: ADR/RID

رقمتعريف الخطير 30  
(D/E)  
كود النفق

معايير المنظمة الدولية للملاحة لشحن المواد الخطرة (IMDG)، المواد اللزجة، يتم نقلها وفقاً إلى الفقرة 2.3.2.5 (تنطبق الإجراءات على الأووية بسعة أقل من 450 لتر)

: IMDG

S-E, F-E  
حداول الطوارئ

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

: IATA

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

**احتياطات خاصة للمستخدم :** النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متوفّرة.

**النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة :** البرجية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

المنطبق على المنتج

### اللوائح الدولية

#### كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

#### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طولية البقاء

لم ترد بالقائمة.

#### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طولية البقاء والمعانن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

#### قوائم دولية

#### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدّد.

كندا

: لم تحدّد.

الصين

: لم تحدّد.

أوروبا

: لم تحدّد.

اليابان

: قائمة اليابان (CSCL): لم تحدّد.

قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدّد.

: لم تحدّد.

مالطا

: لم تحدّد.

نيوزيلندا

: لم تحدّد.

الفلبين

: لم تحدّد.

جمهورية كوريا

: لم تحدّد.

تايوان

: لم تحدّد.

الولايات المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

تاريخ الطبع

17.04.2023 :

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

17.04.2023 :

تاريخ الإصدار السابق

2.01 :

نسخة

مفاصح الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

BCF = معامل الترacer الحيوي

GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IBC = حاوية سوائل وسيطة

IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطيرة

LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

MARPOL = المعاهدة الدوليّة لمنع التلوّث الناجم عن السفن، 1973 المُعدّلة بموجب بروتوكول 1978.

"ماربول" = التلوّث البحري

UN = الأمم المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

المراجع

: غير متوفرة.

► تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للمقاريء الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلام المورد سالف الذكر أو أي من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تنطوي على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أنها لا تضمن عدم وجود مخاطر أخرى.